

Please add new claims 15-27 as follows:

AI  
1 15. (new) A mobile system of telepayment of access  
2 rights to at least one service intended for use by  
3 motorists, which is a service dedicated to paying parking  
4 and/or teletolling, renewable remotely by radio paging,  
5 comprising means of transmission and a first portable  
6 terminal<sup>12</sup> which also comprises an electronic card at the  
7 disposal of a user, able to be inserted into said first  
8 terminal so as to activate it and to give this user, upon  
9 reception of a signal from means of transmission, access to  
10 this service, a second portable terminal<sup>20</sup>, at the disposal  
11 of this user, having access to a server linked to the means  
12 of transmission, this second portable terminal allowing  
13 this user to request downloading of utilisation rights of  
14 the service or services onto the first portable terminal  
15 and to display them on the latter's display screen, against  
16 payment made by the second portable terminal.

1 16. (new) A system according to Claim 15, in which  
2 the first portable terminal is a radio paging receiver.

1 17. (new) A system according to Claim 16, in which  
2 the first portable terminal is equipped with an internal  
3 clock programmable by the server via an executable software  
4 which is downloaded to it, simultaneously with utilisation  
5 rights of the service or services demanded and which, in

6 the case of pay parking, debits according to the tariffs in  
7 force in the zone where the vehicle is parked, the allotted  
8 time bought by the user.

1 18. (new) A system according to either one of Claims  
2 16 or 17, in which a prepaid card is inserted in the first  
3 portable terminal, and in which this prepaid card is  
4 debited by the latter through the intermediary of its  
5 programmable clock under the conditions imposed by the  
6 server when the service is activated by the executable  
7 software with which it is loaded.

*Handwritten:*  
~  
ppp  
11-20-03

1 19. (new) A system according to Claim 15, in which  
2 the second portable terminal is a cellular phone, a  
3 Publiphone (registered trademark) or a specific terminal.

1 20. (new) A system according to Claim 19, in which  
2 the cellular phone is equipped with a card reader.

1 21. (new) A system according to Claim 15, in which  
2 the server is linked to a radio paging server which is a  
3 cellular phone server.

1 22. (new) A system according to Claim 15, in which  
2 the electronic card is a virtual card.

1           23. (new) A system according to Claim 15, in which  
2 the communication network is a radio network, a wire  
3 network or a cellular network.

1           24. (new) A system according to Claim 15, in which  
2 the utilisation rights are a credit of units for allotted  
3 time.

1           25. (new) A system according to Claim 15, in which  
2 the second portable terminal, in a determined geographic  
3 zone, has access to a same local server linked to the  
4 central server.

1           26. (new) A system according to Claim 15, comprising  
2 HF aerial beacons, linked to a command unit, making it  
3 possible to send a periodic signal of interrogation of  
4 presence, in their respective control areas, of the first  
5 portable terminals onboard the parked vehicles, in order to  
6 manage the individual situation of each of them.

1           27. (new) A mobile system for access to an onboard  
2 electronic purse service intended for motorist users making  
3 it possible to transfer funds remotely by radio paging,  
4 comprising means of transmission and a portable transponder  
5 terminal comprising a display screen and a keyboard  
6 installed in a vehicle, which also comprises an electronic